

إختبار معرفة العبرية

هذا الاختبار مخصّص للممتحنين الذين يتقدّمون لامتحان السيكومتري بلغة غير العبرية. قد يستغرق الاختبار ساعة ونصف.

لقد تُرجمت في هذا الكراس التعليمات لاختبار معرفة العبرية إلى اللغة العربية. في الاختبار الحقيقي تظهر التعليمات باللغة العبرية فقط.

في القسم الأوّل من الاختبار تظهر أسئلة متعدّدة الخيارات، أمّا في القسم الأخير فتظهر مهمّة يُطلب فيها من الممتحن كتابة موضوع إنشاء باللغة العبرية.

التعليمات في بداية الفصل:

בפרק זה 22 שאלות.

הזמן המוקצב הוא 20 דקות.

في هذا الفصل 22 سؤالاً.

الوقت المخصّص 20 دقيقة.

בפרק שלושה סוגי שאלות: השלמת משפטים, הבנת הנקרא וניסוח מחדש.

في الفصل ثلاثة أصناف من الأسئلة: إكمال جمل، فهم المقروء وإعادة صياغة.

השלמת משפטים

אֲתַעֲלִימָאֵת:

בכל אחד מן המשפטים הבאים חסרה מילה או יותר. עליך לבחור מתוך ארבע התשובות המוצעות את התשובה שתשלים את המשפט באופן הטוב ביותר.
פי כָּל מן אַלְמַת אַלְתַּאֲלִיָּה תִנְקַס כְּמַת וּאֶחַדָּה אוּ אֶכְתֵּר. עֲלִיכֵךְ אֲנִי תִבְחָר מִן בֵּינן אִלְגָּבָאֵת אֲרִבַּע אֲמֻתְרַחָה, אִלְגָּבָה אֲלִי תִכְמַל אַלְמַת עֲלִי אֲפְזַל וְגַה.

נִמָּאֲדָג אֲסֻאָה וְשְׂרוּח:

1. אַתְפַּתְחוּת אֲמַחְקָר בַּחֲלַל _____ עַל חִי אִיּוֹם-יּוֹם שְׁלֹנּוּ.

- (1) כֹּבֶשֶׁת
- (2) מִשְׁפִּיעָה
- (3) מְזִיקָה
- (4) מְסִיעֵת

פי אַלְמַת אַעֲלָה, בַּעַד אֲפְרָאָ «_____» יִזְהַר אַחַר אֲלְגָּר לַל. לֹא יִצְחָק אֲסַתְמַל אַחַר אֲלְגָּר לַל בַּעַד אֲלְמַת אַזְהָרָה פי אִלְמַכָּנִיָּאֵת (1), (3) ו (4), אֲמֻתָּא בַּעַד אֲלְמַת כֹּבֶשֶׁת (1) יִגָּב אֲנִי אֲתִי אֲלְמַת אֲת. לַזֶּכֶךְ אֲלְמַת אֲוַחִידָה אֲלְמַתָּה לִאֲכַמַל אַלְמַת בְּשִׁכָּל אֲלִימֵךְ מִשְׁפִּיעָה, ו אִלְמַכָּנִיָּה (2) אִי אִלְגָּבָה אֲשִׁיחָה.

2. אֲוֹא צַחַק וְשֵׁר, _____ לֹא עֲבַר אֲוִוִּיהָ נֹרֵאָה כָּל כָּד.

- (1) בַּעֲוֹד ש-
- (2) אִילֹו
- (3) עַד ש-
- (4) כֹּאִילֹו

אִלְגָּבָה (1) אֲלְמַתָּה מִן נֹאחִיָּה אֲוַעַד אֲלֻגָּה, וְלִכְנָהָ תִכּוֹן אַלְמַת גַּיִר מִנְטְקִיָּה. אִלְגָּבָתָן (2) ו (3) לֹא אֲלְמַתָּאֵן בְּשִׁבְבֵךְ אֲבִנִי אֲלְחֹוִי אֲלְמַתָּה. אֲלְמַתָּה אֲוַחִידָה אֲלְמַתָּה אִי כֹאִילֹו, וְלַזֶּכֶךְ אִלְמַכָּנִיָּה (4) אִי אִלְגָּבָה אֲשִׁיחָה.

הבנת הנקרא

التعليمات:

לפניך קטע ובסופו שאלות. לכל שאלה מוצעות ארבע תשובות. עליך לבחור את התשובה המתאימה ביותר לכל שאלה. אמאם קטעה, تظهر في نهايتها أسئلة. لكل سؤال اقترحت أربع إجابات. عليك أن تختار الإجابة الأكثر ملاءمة لكل سؤال.

نموذج قطعة:

- (1) במשפט שנערך לאחרונה בארה"ב, הועלה לדין נושא עקרוני הקשור לאיזון העדין שבין הזכות לחופש הביטוי ובין זכותו של האדם לפרטיות. השאלה שבה עסק המשפט הייתה, באיזו מידה יכול ביוגרף להשתמש במכתבים של אדם שעליו הוא כותב, בלא הסכמתו. פסק הדין במשפט עורר הרהורים וחששות בקהילה הספרותית בארה"ב.
- (5) במשפט נידונה תביעתו של הסופר ג'.ד. סאלינג'ר נגד הוצאת ספרים ידועה. ההוצאה ביקשה לפרסם ביוגרפיה מקיפה על סאלינג'ר, אשר היה נערץ על אמריקנים רבים, בעיקר בשנות ה-50 וה-60. סאלינג'ר, שידע על הכנת הביוגרפיה, סירב להתראיין או למסור מכתבים לכותב הביוגרפיה. למרות סירובו התקיף, המשיך הכותב לאסוף חומר לצורך כתיבת הביוגרפיה. לפיכך מיהר סאלינג'ר להוציא צו זכויות יוצרים המגן על התכתבויותיו האישיות, השמורות בכמה ארכיונים של אוניברסיטאות ידועות בארה"ב. לאחר שהביוגרף סיים את מלאכתו והתברר שכלל בספרו ציטוטים נרחבים ממכתבים אלה על אף צו זכויות היוצרים, תבע סאלינג'ר את ההוצאה לאור בערכאות משפטיות, וזכה בסופו של דבר בערעורו האחרון לפני בית המשפט העליון. השופטים החליטו שאסור לצטט ציטוטים ארוכים ומדויקים מהמכתבים המוגנים על-ידי זכויות יוצרים, כל עוד סאלינג'ר לא הסכים לכך, אולם ניתן להשתמש בחומר "שימוש הוגן", כלומר ללמוד ממנו על אירועים או על תהליכים בחייו של סאלינג'ר.
- (15) הצלחת התביעה של סאלינג'ר מדאיגה ביוגרפים ומוציאים לאור. הכותבים חוששים כי בעקבות תקדים זה יעמוד מעתה לרשותם חומר מצומצם ביותר. המוציאים לאור טוענים כי צפוי גל תביעות משפטיות, אשר יעלה את תעריפי הביטוח של חברותיהם. כך תיווצר מערכת שיקולים חדשה בבחירת נושאים לפרסום, ולא דווקא לטובת הקוראים, האוהבים ביוגרפיות.

نماذج أسئلة تتعلق بالقطعة وشروح:

1. בשורה 3 כתוב: "בלא הסכמתו". הכוונה היא להסכמה של -

- (1) בית המשפט
- (2) המוציא לאור
- (3) בעל המכתבים
- (4) מחבר הביוגרפיה

الكلمة הסכמתו (موافقته) تشير إلى الشخص الذي يكتب عنه (أדם שעליו הביוגרף כותב). في السطر 3 ذُكرت رسائل هذا الشخص. إذاً الإمكانية (3) هي الإجابة الصحيحة.

2. אַבּיֹוגְרַפּיָה, אַעְלִיָה מַדֹּבֵר בַּקְטַע, מַתְבַּסַּסַת בֵּין אַשָׂאֵר עַל -

- (1) רַאיוֹנוֹת אַל אַבּיֹוגְרַף עִם אַאֲלִינְגֵר
- (2) מַכְתָּבִים אִישִׁים אַל אַאֲלִינְגֵר
- (3) אַהֲפַעַתוֹ אַל אַאֲלִינְגֵר בַּבַּיִת אַמְשַׁפֵּט
- (4) אַתְכַּתְבוֹיוֹתָיו אַל אַאֲלִינְגֵר עִם אַוִּיבְרַסִּיטָאוֹת יֹדֹעוֹת

אַל אַלְסַטְרִין 9-10 זֻכַּר אֲנִי כַּאֲב אַלְסַיְרָה אַדָּאִיתָה אַדְשַׁמַּל אַל אַכְּתָבֵה אַקְּתַבָּסַת מִן אַהֲזֵה אַלְרָסָאֵל, אַהֲי אַמְרָאֲסַלַת אַלְשַׁחְשִׁיָה לַאֲלִינְגֵר אַלְתִּי וַרַדַּת אַל אַלְסַטְר 9. לַזֶּכַּר אַלְאִמְכָאִיָה (2) אַהֲי אַלְאִבָּאֵה אַלְשַׁחְשִׁיָה.

3. בַּשּׁוֹרוֹת 17-18 כְּתוּב: "אֲוֵלָאוֹ דֹוֵקָא לַטֹּוֹבַת אַקֹּורָאִים...," וַזֹּאֲת מַשּׁוּם אַהֲקֹורָאִים מַעֹוִינִיִּים ב-

- (1) אַהֲפַעַת אַבּיֹוגְרַפּיֹוֹת רַבּוֹת
- (2) אַעְלָאֲת אַעְרִיפִי אַבּיטֹוֹחַ
- (3) יַצִּירַת מַעַרְכַּת אַשִּׁקֹוֹלִים אַדַּשָּׁה
- (4) אַשִּׁמוּשׁ אַהֲגֹן בַּחֹומֵר כְּתוּב

אַל אַלְסַטְרִין 17-18 זֻכַּר אֲנִי אַלְקְרָאֵה יַחְבֹּוֹן אֲכַּתְבֵּ אַלְסַיְרָה אַדָּאִיתָה. מִן אַהֲנָה יַמְכַּן אַלְפֹּהֵם אֲתֹהֵם מַעֲנִיֹּוֹן בַּזְּהֹוֹר אַכְּתַב אַסִּיר אַדָּאִיתָה אַכְּתִירָה, וַלַּזֶּכַּר אַלְאִמְכָאִיָה (1) אַהֲי אַלְאִבָּאֵה אַלְשַׁחְשִׁיָה.

ניסוח מחדש

التعليمات:

בכל שאלה נתון משפט. עליך לבחור מתוך ארבע התשובות המוצעות, את התשובה שתוכנה הוא **הדומה ביותר** למשפט הנתון, ולסמן את מספרה במקום המתאים בגיליון התשובות.
 في كل سؤال تظهر جملة. عليك أن تختار من بين الإجابات الأربع المقترحة، الإجابة الأكثر شبيهاً، من ناحية الفحوى، بالجملة المعطاة، والإشارة إلى رقمها في المكان الملائم في صفحة الإجابات.

نماذج أسئلة وشروح:

1. ייתכן שנבוא מחר.

- (1) כדאי שנבוא מחר.
- (2) אולי נבוא מחר.
- (3) ברור שנבוא מחר.
- (4) רצוי שנבוא מחר.

الكلمة «يَتَكَن» تعني: «يَمكُن» أو «رَبَّما». الكلمة أولي هي الكلمة التي قد تحل محلها لتؤدّي نفس المعنى، لذلك الإمكانية (2) هي الإجابة الصحيحة.

2. אין לנו פרחים בגינה, אלא עצי פרי.

- (1) אין לנו פרחים, ואין לנו עצי פרי.
- (2) יש לנו פרחים, ואין לנו עצי פרי.
- (3) יש לנו גם פרחים וגם עצי פרי.
- (4) אין לנו פרחים, יש לנו עצי פרי.

الكلمة אלא تعني: «لكن» أو «إنّما». لذلك فمعنى الجملة هو أنّه لا توجد عندنا زهور في الحديقة، وإنّما توجد أشجار مثمرة. لذلك الإمكانية (4) هي الإجابة الصحيحة.

في هذا القسم يُطلب منك كتابة إنشاء حول موضوع مُعطى. وزن علامة الإنشاء هو ثلث العلامة العامّة في الاختبار. في بداية فصل الإنشاء تجد التّعليمات التّالية:

التّعليمات:

בפרק זה נתון נושא לחיבור. עליכם לכתוב 12-15 שורות על נושא זה. שימו לב שהחיבור יתאים לנושא, והשתדלו לכתוב באופן מסודר ובלשון נכונה. יש לכתוב את החיבור בעיפרון בלבד, על צידו השני של גיליון התשובות. אם אתם זקוקים לדף טיוטה, השתמשו בעמוד שמימין לעמוד זה (הטיוטה לא תיבדק). הזמן המוקצב לכתובה הוא 15 דקות. אנא העתיקו את נושא החיבור.

في هذا الفصل مُعطى موضوع للتعبير الكتابي. عليك كتابة 12-15 سطرًا حول هذا الموضوع. إهتمّ بأن تكون الكتابة ملائمة للموضوع، وحاول الكتابة بشكلٍ منظمٍ وبلغة جميلة وسليمة. يجب كتابة الانشاء بقلم رصاص فقط، عليك الكتابة على ظهر صفحة الإجابات. إذا كنت بحاجة إلى مسوّدة، فاستخدم الصّفحة التي على يمين هذه الصّفحة (المسوّدة لن تُفحص). الوقت المخصّص للكتابة هو 15 دقيقة. الرّجاء نسخ موضوع التّعبير الكتابي.

الدّراسة في مؤسّسات الدّراسة العليا تتطلّب معرفة جيّدة باللّغة العبريّة. خلال الدّراسة لن تُضطرّ فقط إلى فهم المحاضرات المعطاة باللّغة العبريّة، إضافة إلى موادّ القراءة باللّغة العبريّة، وإنّما أيضًا إلى كتابة وظائف وتمارين، امتحانات وأطروحات باللّغة العبريّة. في هذا الفصل عليك كتابة إنشاء قصير (12-15 سطرًا) يعكس قدرتك على التّعبير عن رأيك في موضوع مُعطى، على تطوير فكرة أو علعرض مقولة. ليس المهمّ ما هو الرّأي الذي تعبّر عنه ما دام هذا الرّأي مدعومًا بحجج ومصوغًا بوضوح. الكتابة بنبرة شخصيّة أو الكتابة بأسلوب قصصي لا تتلاءم عادة مع الكتابة الفكرية التي تُطلب في الدّراسة في مؤسّسات الدّراسة العليا. سيقمّ الإنشاءات مُقيّمون متمرسون، كلّهم معلّمون للغة العبريّة كلغة أجنبيّة. جميع المقيّمين يمرّون بتأهيل مهنيّ كي تضمن أن تكون تقييماتهم موضوعيّة ومنصفة. سيقوم شخصان بتقييم كلّ إنشاء بصورة منفصلة. تُقيّم الإنشاءات في أربعة أبعاد: مضمون، تنظيم، ثروة لغويّة ودقّة لغويّة.

تُعطي العلامة عن كلّ بُعد من الأبعاد التّالية في سلّم من 1-7. المضمون الضّعيف جدًّا يحصل على العلامة 1 والمضمون الممتاز يحصل على علامة 7، وهكذا أيضًا في سائر الأبعاد. العلامة عن الإنشاء ستكون مجموع تقييمات الشخصين المقيّمين. إذا وُجد في إنشاء ما فارق بارز بين تقييمات الشخصين المقيّمين، فسُيحال الإنشاء إلى التّقييم مقيّم ثالث. الإنشاء الذي لا يتطرق إلى الموضوع أو أنّه غير مفهوم بالمرّة سيتمّ إلغاؤه (لن يحصل على علامة).

يتمّ تقييم الإنشاءات استنادًا إلى إرشادات مفصّلة.

فيما يلي نموذج لمرشد مختصر لمقيمي الإنشاءات:

عامّ

يتمّ التّقييم في أربعة أبعاد: مضمون، تنظيم، ثروة لغويّة ودقّة لغويّة؛ يُقيّم كلّ بعد على انفراد، دون علاقة أو ارتباط بين الأبعاد الأربعة.

يُقيّم كلّ بُعد في سلّم علامات بين 1 (الأوطأ) إلى 7 (الأعلى).

تفصيل التقييم

المضمون:

هل يعبر الإنشاء عن فكرة؟ هل النص المكتوب له علاقة بالموضوع المحدد؟ هل واضح للقارئ ماذا يريد الكاتب أن يقول، أي، هل تم التعبير عن الفكرة بوضوح؟ هل تطرق الإنشاء بشكل واسع للموضوع؟ هل التفاصيل التي ذكرت لها صلة بالموضوع؟ إذا كان الإنشاء من أوله إلى آخره يعبر عن فكرة، إذا كان يناقش الموضوع بتوسع والتفاصيل المذكورة فيه لها صلة بالموضوع، وإذا فهم القارئ مقولات الكاتب، تُمنح في هذا البعد العلامة 7.

لكن، إذا كان المكتوب غير واضح، علاقته بالموضوع واهية ولا يناقش الموضوع، وإذا لم يفهم القارئ ما أراد الكاتب قوله - تكون العلامة 1.

جدير بالذكر أنه لا تؤخذ بالحسبان وجهة نظر الكاتب في الموضوع الذي يتم نقاشه.

التنظيم:

هل هنالك مبنى واضح للإنشاء ترتبط فيه الجمل ارتباطاً منطقيًا؟ هل تضيف كل جملة شيئاً إلى سابقتها، ولا يوجد تكرار وإطالة دون حاجة لذلك؟ هل الكتابة منظمّة في المكان المخصّص لها؟ إذا كان الإنشاء أقصر أو أطول من المطلوب، مما يمسّ بمبناه، تكون العلامة أوطأ.

إذا استجاب الإنشاء للمتطلبات المذكورة - يُمنح العلامة 7.

عن النواقص والمساوئ في الأمور المذكورة تُخفّض نقاط، وذلك حتى الوصول للعلامة 1.

الثروة اللغوية:

في هذا البعد، كلما كانت اللغة أغنى تُضاف نقاط (من 1 إلى 7).

حقول دلالية: استعمال ثروة لغوية متنوّعة، استعمال كلمات ملائمة للسياق، استعمال غني للمفردات، للتعبير والمصطلحات بشرط أن تكون صحيحة وملائمة لأسلوب الكتابة ولموضوع الكتابة - كل هذه تساهم في رفع العلامة.

مقابل ذلك، تكرار الكلمات ذاتها مرّة تلو الأخرى، استعمال كلمات تعميمية، في الوقت الذي يمكن فيه استعمال كلمات أكثر دقة، استعمال مبالغ فيه للكلمات وتعبير إشارة مثل: «هذا»، «الأمر»، «الموضوع» وما شابه، لغة فقيرة (حتى وإن كانت سليمة) - كل هذه لا تضيف شيئاً للعلامة.

مورفولوجيا (الصّرف أو ما يسمّى بعلم التشكّل): استعمال صيغ الإضافة، أسماء الفعل، أشكال المصادر ومبانيها بصورة سليمة وملائمة لأسلوب الكتابة يرفع العلامة.

النحو: استعمال أصناف مختلفة من الجمل: بسيطة، مُنصّلة ومرتبطة، مركّبة، يرفع العلامة.

إستعمال جمل مركّبة دون حاجة لذلك، أو جمل طويلة ومعقّدة للغاية، لا يرفع العلامة.

دقة اللغة:

هذا البعد يتطرق إلى الأخطاء في المجالات التالية:

حقول دلالية: استعمال كلمات غير ملائمة، أحرف جرّ مغلوطة وغيرها، مثلاً: "דיברתי לו (بدل: "אמרתי לו") שהפגישה בשעה 5:00:" "הקונצרט יגמור (بدل: "ייגמר") בשעה 21:00:" "הכיתה הראשונה שלי מתחילה (بدل: "השיעור הראשון שלי מתחיל")" בשעה 8:00:" "עזרתי אותו" بدل: "עזרתי לו"; "השתמשתי עם/את" بدل: "השתמשתי ב".

مورفولوجيا: أخطاء في تصريف أحرف الجرّ ("אצלהם"), في تصريف الفعل، في الوزن ("התלבישתי"), وفي تصريف الاسم ("כסאיו").

כרָאס إرشاد ■ إمتحان الدّخول السّيكومتريّ للجامعات

النّحو: أخطاء في التّعريف، في استعمال الأزمنة وفقاً للمبنى النحويّ (مثلاً، "رציתי שהוא הולך אתי לקולנוע"; "הלכתי לאוניברסיטה כדי אלמד"), ترتيب غير منسجم للكلمات، نقص في أدوات الرّبط ("אני חושב כדאי לי ללכת לאוניברסיטה").

إملاء، خطّ وعلامات ترقيم: إذا كانت الأخطاء في هذه المجالات تشوّش القراءة السّلسة وتضّرّ بفهم المكتوب، تُنقّص نقاط، لكن ليس أكثر من نقطتين.

نموذج لموضوع:

איר, לדעתך, משפיעות תכניות הטלוויזיה על בני הנוער?

كيف، برأيك، تؤثر البرامج التّلفزيونيّة على الشّبيبة؟

فيما يلي عدّة نماذج لإنشاءات كتبت حول هذا الموضوع:

إنشاء 1

1 מחקרם ימים נערכו אצלן נערכים ברשא השפעת הטלוויזיה על בני נוער, אך הפעול ברשא האקטי. הפתחנות, על דני נוער אחרות הטלוויזיה היום מדקה אוף האנה באנה. פתחנה על הטלוויזיה אשר מקרנים בה שלמה יממה האנים והנים האלמים יחד יחד יחד. נער/ת אשר צופה במדנים שפועל איתם יושעל בצורה זו או אחרת נערה. יעל גם בו אחר, והוא האלפה להפוך אכילי האלמים האנים שפועל גם על מדקת הטלוויזיה דדדד. עקב כך הפעול האלפים האן סוף, נערכים אחרת הפועל כדעם אלהן שנהא כן ענים על כך אלא ראצו א"א שארם ידלים להפוך האלמים האלפים והכך הטלוויזיה.

تقييم المضمون:

يعبر الإنشاء عن فكرة مرتبطة بالموضوع المحدد: يُفصل الكاتب التأثير السلبي، بحسب رأيه، للبرامج التلفزيونية على الشببية. لقد تمّ التعبير عن الفكرة بوضوح، التطرق للموضوع واسع، التفاصيل - على طول الإنشاء - ذات صلة بالموضوع: الإدمان على برامج التلفزيون، الرغبة في التشبه بالمشاهير، التأثير السلبي للبرامج التي تبث العنف. لكن، ورغم أن الكاتب يذكر في بداية الإنشاء أن الآراء بهذا الشأن متباينة، فهو يعرض فقط الجوانب التي تتعلق بالمضرة التي تتسبب للشببية من البرامج التلفزيونية، ولا يناقش بتاتا الجوانب والأوجه الإيجابية للبرامج التلفزيونية، والتي تخص آراء أخرى كان قد ذكرها في بداية الإنشاء. ولذلك، فستنقص نقطة واحدة في تقييم مضمون الإنشاء.

العلامة: 6 (جيد جداً بالتقريب)

تقييم التنظيم:

للإنشاء مبنى واضح: يعرض الكاتب الموضوع بصورة عامة، بعدئذ يناقش التأثيرات السلبية للبرامج التلفزيونية على الشببية. كل جملة تضيف شيئاً جديداً إلى سابقتها، ولكن وعلى الرغم من أن الجمل ترتبط بعضها ببعض برابط منطقي صحيح، إلا أن الإنشاء تنقصه أدوات الربط بين الجمل. مثلاً: "الاهتمكروت של בני נוער לתכניות הטלוויזיה היום מזיקה ואף חמורה כאחד. תכניה של הטלוויזיה אשר מוקרנים בכל שעות היממה הולכים והופכים לאלימים יותר ויותר." (سطر 3-6). الإنشاء يخلو من تكرار وإطلاات لا لزوم لها والكتابة منظمة بحسب المكان المخصص لها.

العلامة: 6 (جيد جداً بالتقريب)

تقييم الثروة اللغوية:

الإنشاء غني بالتعابير والمصطلحات الملائمة لأسلوب الكتابة. مثلاً: "الاهتمكروت של בני נוער לתכניות הטלוויזיה...". (سطر 3)، "לאקב היצל האפשרויות האין סופי" (سطر 11). إستعمل الكاتب أصنافاً مختلفة من الجمل: بسيطة، مُتصلة ومركبة. مثلاً: "מחקרים רבים נערכו ועדיין נערכים בנושא השפעת ... אך הדעות בנושא חלוקות" (سطر 1-2).

العلامة: 7 (جيد جداً)

تقييم دقة اللغة:

الإنشاء مكتوب بلغة واضحة ومقروءة ولا يشتمل على أخطاء توجب إنقاصاً في العلامة.

العلامة: 7 (جيد جداً)

אִנְשָׂא 2

1 רָמֵחַל עִכָּל קִיִּת הַיּוֹם יֵשׁ מִלְּטוֹנִיָּה אִם לֹא הֵחֵל חִדּוֹ, אֲלֵכִים צִוּיִם
 רַיְבָה שְׂטוֹת מִלְּטוֹנִיָּה, וַהֲהוֹרִים שְׁמַחִים שֶׁהֵאֱדָים שְׂקוּלִים יֵלְזוּ מַבְדוּסִים אֵבָל
 מְבִחִינָה שְׁנִיָּה מִה קוֹרָה עַם הַיּוֹד מֵעַל, אֵין סֵבֶק שֶׁהֵאֱדָר כֵּן מוֹשְׁכָה
 מִהָה הוּא צִוּבָה, הוּא יוֹשֵׁר שְׂטוֹת אֲרוּכוֹת וּמַחֲמִל וּמִן אֲחֵרֵי יוֹם
 5 הוּא מַחֲמִל לְפַתְנָפֶק אַחֲרָת בְּתֵאִים אַחֲרֵי כִּתְבֵי חוֹדְשִׁים הוּלָאִים אֲחֵרֵי
 אַחֲרָת, אֲבִשְׁמִים נִהְיִים שֶׁהוּא הַשְׂתוּה וְאֲבִשְׁמִים כֵּן יִהְיֶה אֲסוּן כִּי לְצִבּוֹת
 פִּתְוֹכֵנוֹת מִלְּטוֹנִיָּה שֶׁפֶם תְּרוּכְנוֹת שְׁמִוּעָוֹת לְאֵדִים שִׁישׁ אֵיפֵס הַשְּׂתוּה כֵּן
 אַדֵּר טוֹר וּמִמַּד אֲתֵם הַחֲדָה, כִּי הַצִּבּוּיָה לְשְׂטוֹת אֲרוּכוֹת חוֹךְ שִׁמּוֹט תֵּאִיָּה
 וּשְׂמִיעָה וּכְמָעַל חוֹךְ הַחוֹשִׁים כֵּן נִשְׁמַח לְמִיעָה אֵבָל לְאֵלֵכִים יֵשׁ חֲדָים
 10 לֹא לֵבֵל הֵאֱדָים יֵשׁ חוֹרִים שְׁמִשְׁנוֹחִים אֶל יֵלְדֵימָם וְאַל, אֲחֵדֵי חֲדָים
 שְׁלֵמָם אֵיךְ לְצִבּוֹת פִּתְוֹכֵנוֹת אַחֲרֵת, שִׁיבּוּסוֹת אֲחֵרִים גִּבְכָּ לְאֵדִים, סָמוֹ אֲלֵינוֹת
 אֲלָרוֹחוֹת קִבְרִים שֶׁהֵאֱדָים צוּר לֹא קֵדָיו אֵלֵכִים הַסָּדֵר כְּכֵן לְצִבּוֹת אֲתֵם
 בְּשִׂטָּה הַכֵּאֵם מִלְּטוֹנִיָּה סִנּוּעָה הֵיִם כֵּן אֲפִרְיוֹן כִּשְׁלֵל כִּלְי אֲרֵיוֹן אֶל
 אַשְׁקָן מֵי אַף חוֹרִים תַּבְלָט תֵּאִיָּה לְאֵדִים, וְאִם כֵּן מִלְּאֲסִרְנָה לְמִיעָה יִהְיֶה
 15 לְהֵיוֹת עַם בְּשִׂטוֹת אַחֲרָת

תְּקִיִּים אֵמְזוֹן:

יִיבֵד אִלְנְשָׂא בַאֲקוֹל אִן תִּלְפִּזִּיּוֹן מוֹגוֹד כִּי כָּל בֵּיִת וְאַחִיאָנָה חַתִּי כִּי כָּל עִרְפָה כִּי אֵלֵכִים. הַזֶּה אֲמִדָּה תִּקְוֵד אֵלֵכִים אֵלֵכִים
 חוֹל תֵּאִיִּר אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים. תִּדְעִי אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים
 לָהֶם מִשְׂמָחָה אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים
 וּמֵעַז אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים
 אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים

אֵלֵכִים: 6 (כֵּיִד גָּדָל אֵלֵכִים)

תְּקִיִּים אֵתְנָזִים:

לְקִד בְּנֵי אֵלֵכִים כְּפִקְרָה טוֹיֵלָה וַחֲדָה. כִּיִּכ אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים
 קִלְיָה וְאֲדוֹת אֵלֵכִים לִיִּסְט דֵּאִמָּה מִלְּאִמָּה. מִלְּאִ: "... כִּי הַצִּפּוּיָה לְשַׂעוֹת אֲרוּכוֹת תּוֹךְ שִׁמוּשׁ רֵאִיָּה וְשְׂמִיעָה וְכְמָעַט רוב
 אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים
 אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים אֵלֵכִים

אֵלֵכִים: 5 (כֵּיִד)

تقييم الثروة اللغوية:

الثروة اللغوية غنية ومتنوعة ولكن ليس طوال الإنشاء بكامله. هناك استعمال لمبانٍ نحوية مركبة مع أنها مشوشة، مثلاً: " ... ولا لكل הילדים יש הורים שמשגיחים על ילדיהם ואלו ילמדו חברים שלהם איד לצפות בתוכניות אחרות שיכולות לגרום נזק לילדים... " (سطر 10-11). هناك أيضاً استعمال لتعابير غير ملائمة، مثلاً: التعبير "לא קיבלו עליהם" (سطر 12) ليس صحيحاً في السياق الذي يظهر فيه، ولذلك لن تُمنح نقاط عن استعمال هذا التعبير.

العلامة: 5 (جيد)

تقييم دقة اللغة:

اللغة مناسبة؛ تصريف الفعل، تصريف الاسم، ملاءمة الأزمنة والتعريف صحيحة كلها. النحو مخطوء أحياناً، هناك نقص في أدوات الربط وهناك أخطاء في حروف الجرّ، مثلاً: "כי הציפייה לשעות ארוכות תוך שימוש ראייה ושמיעה וכמעט רוב החושים" (سطر 8-9). جمل كثيرة متقطعة، لا توجد عودة إلى موضوع الجملة في الأماكن اللازمة، ولا توجد علامات ترقيم مناسبة.

العلامة: 5 (جيد)

إنشاء 3

1. לפי דעתי תכניות הטלוויזיה משפיעה על בני הנוער
 כי הטלוויזיה היא משפיעת את התחושות בא היום כק
 בני הנוער הם תמיד ישגו לפני הטלוויזיה והם לא
 מפאילים על שעורים.
 5. הטלוויזיה היא נלק על צינים ועל היושב על
 הטלוויזיה.
 גם הטלוויזיה היא משפיעה על בני הנוער האם פתחויות
 שאינם טובים הטלוויזיה תמיד היא משפיע אותם
 גם הטלוויזיה סכנה כי היא מפריעה
 10. לפי דעתי כי חייב עם הפורים כי יחזקו ילדים אל
 יסתכלו על הטלוויזיה ארבע ועשרים שעה כי הטלוויזיה
 היא מפריעה גם יש שעות חייב על הנוער להסתכל על
 הטלוויזיה רק אמרי השיעור ולפני הישיבה גם אם הם
 רוצים להסתכל על הטלוויזיה רק עם פורים

تقييم المضمون:

الإنشاء يعبر عن فكرة - للتلفزيون تأثير مضرّ على الشّبيبة: الشّباب ينسون وظائفهم البيتيّة، التّلفزيون يضرّ بالعينين والبرامج التي تُبثّ غير جيّدة. على الآباء أن يمنعوا أولادهم من المشاهدة المتواصلة للتلفزيون. غير أنّ الكاتب لا يدعّم أقواله ولا يناقش تقريباً تأثير البرامج التّلفزيونيّة بحدّ ذاتها على الشّبيبة. الكاتب يعود ويكرّر القول "هتلويزيا مفرية" غير أنّه لا يفسّر أو يشرح لماذا.

العلامة: 4 (متوسّط)

تقييم التنظيم:

الكتابة منظّمة بحسب المكان المخصّص لها، لكنّ مبنى الإنشاء فيه خلل، فالأفكار مبعثرة في متن الإنشاء ولا ترتبط بعضها ببعض بشكل متين. هناك تكرار لا لزوم له، وبعض الجمل لا تُجدّد شيئاً على سابقتها، كلمة الرّبط "و" تعود وترتبط بين الجمل، مثلاً: "و" هتلويزيا هيأ مشفيعه" (سطر 7)، "و" هتلويزيا هيأ سكونه" (سطر 9)، تنقص أدوات عطف صحيحة.

العلامة: 4 (متوسّط)

تقييم الثروة اللغويّة:

الثروة اللغويّة فقيرة جداً. الكاتب يعود ويكرّر كلمات غير دقيقة: "هتلويزيا مفرية" بدل "هتلويزيا مزيكه"، "مستحكليم" بدل "هتلويزيا" بدل "زوفيم" هتلويزيا". لا يوجد استعمال متنوّع لأصناف مختلفة من الجمل، مباني المصادر غير سليمة، لا توجد صيغ إضافة أو ضمائر متّصلة.

العلامة: 3 (أدنى من المتوسّط)

تقييم دقّة اللغة:

كلّ الجمل في الإنشاء غير سليمة. هناك أخطاء كثيرة في حروف الجر، مثلاً: "هتلويزيا هيأ نك ل لينييس" (سطر 5). طوال الإنشاء هناك أخطاء كثيرة في تصريف الفعل، وملاءمة الأزمنة. هناك عدم انسجام في اختيار المفردات وفي ترتيبها: "حيب ل لهنوعر لهستكل ل هتلويزيا ر ك احرى השיعور ولوني هييونا" (سطر 12-13). هناك نقص في أدوات الرّبط ولا توجد علامات ترقيم تقريباً. مع ذلك، كثرة الأخطاء لا تضرّ بالقراءة المناسبة وبفهم المكتوب.

العلامة: 3 (أدنى من المتوسّط)

إنشاء 4

5. חתום את המכתב
 חתום את המכתב
 חתום את המכתב
 חתום את המכתב
 חתום את המכתב

10. חתום את המכתב
 חתום את המכתב
 חתום את המכתב
 חתום את המכתב
 חתום את המכתב

تقييم المضمون:
 القليل الذي قد يفهم من المكتوب هو أنّ تأثير التلفزيون على الشببية هو تأثير إيجابي (في مجال الرياضة والدراسة) وكذلك سلبي، لكن لا يوجد شرح ولا تفصيل. بالملخص نذكر أنّه يجب أخذ الجيد و"لזרוק את הרע" (سطر 14).
 العلامة: 2 (ضعيف)

تقييم التنظيم:
 من الصعب تقييم التنظيم بسبب اللغة غير المفهومة. أدوات العطف والربط مخطوءة وغير مفهومة. هناك محاولة لتلخيص المكتوب.
 العلامة: 2 (ضعيف)

تقييم الثروة اللغوية:
 الإنشاء يحتوي على عدد قليل جداً من الكلمات الواضحة. عن القليل الذي قد يفهم تعطى نقطتان.
 العلامة: 2 (ضعيف)

تقييم دقّة اللّغة:

اللّغة مخطوءة تمامًا ولا توجد جمل سليمة.

العلامة: 1 (ضعيف جدًّا)

خلاصة القول، إنشاء جيّد هو إنشاء يعرض فكرة واحدة أو عدّة أفكار مرتبطة بعضها ببعض وتتطرّق بشكل مباشر لموضوع الإنشاء. الجمل ترتبط بعضها ببعض برابط منطقيّ سليم وكلّ جملة تُضيف شيئاً جديداً إلى سابقتها. الكتابة منظمّة بحسب المكان المخصّص لها وتخلو من التّكرار والإطلاات التي لا لزوم لها. اللّغة غنيّة وملائمة للأسلوب المطلوب، الجمل متنوّعة من ناحية نحويّة، غير متقطّعة أو مُعقّدة دون حاجة لذلك وتخلو من الأخطاء.